



This is YOUR opportunity to join in and have fun with that great Welsh tradition - the Eisteddfod - completely online. The categories are chosen to suit the different levels of your learning and to encourage you to stretch your Welsh in a creative way and show us all the talent that is out there, but the main aim is to have fun with your Welsh.

This year the theme is – **Môr a Mynydd** – which can be taken literally to be about the sea or mountains, but is also part of the idiom “gwneud môr a mynydd”, which is the Welsh equivalent to “making a mountain out of a molehill” or “a storm in a teacup”, so it’s up to you which interpretation you’d like to use.

Eligible Participants

The Online Eisteddfod is for Welsh learners. We divide some of the categories into Beginners and Post-Beginners, but the dividing line is hazy and we ask participants to honestly self-assess which level they’re in.

That also goes for deciding whether you still count as a Welsh learner, or if you’ve actually made that final step and relaunched yourself as a new Welsh speaker, in which case the National Eisteddfod would welcome your participation! You would certainly be ready!

The categories are listed below followed by a section with the general rules.

Our Submissions Officer will be accepting entries as soon as you’re ready to send them but you have plenty of time!

Pob lwc and enjoy the Eisteddfod!

Categories and Topics related to 'Môr a Mynydd'

Submissions accepted until Sunday October 31st

Written Categories

Welsh language prose (2 levels)

Beginner - prose entries of up to 200 words for people who have NOT YET started SSiW Level 2 or attended any DysguCymraeg.cymru (LearnWelsh.cymru) classes beyond Mynediad.

Write a short email or postcard to a friend describing a visit to a place by the sea or in the mountains.

Post-beginner - prose entries of up to 750 words, open to everyone – a short story related to the theme: "Môr a Mynydd"

Book review

A short book review, up to a maximum of 400 words, written in Welsh, for learners that are enjoying reading in Welsh and would like to share a favourite book with others.

Welsh language poetry (3 categories)

Short poem - max 20 lines, written in free verse, on the topic "**Môr a Mynydd**"

Englyn milwr – this is a short 3-line poem, each line having 7 syllables and rhyming at the end. In our Eisteddfod, this is optionally a verbal poetry category. If you're not confident about writing in Welsh, you're welcome to record your englyn and submit the sound file.

An explanation of the form can be found here: <https://tinyurl.com/englyn-milwr-ssi>

Here's last year's Englyn Milwr winner as an example:

Gwanwyn 2020 gan Charles Williams (Draenog)

Mewn byd go ryfedd o'n i
Canodd blagur o Gymru-
Gŵyl gwanwyn fy nghalon i

And to start you off, here's your first line for this year. Just create the next two and you're done!

Gwlad hardd yw Cymru i mi

As this is a verbal art form, the number of syllables goes with the pronunciation – so "dw i'n" counts as one. To help you find words to rhyme at the end, have a look at the online rhyming dictionary - [Odliadur](#)

Limerig – a limerick in the standard pattern starting with:

Pan es i mas am dro un diwrnod

A **limerick** is a humorous **poem** consisting of five lines. The first, second, and fifth lines must have seven to ten syllables while rhyming and having the same verbal rhythm. The third and fourth lines should only have five to seven syllables; they too must rhyme with each other and have the same rhythm.

Visual Categories

Photography

An original photograph taken by the participant relating to the theme – Môr a Mynydd

Visual art

An original artwork in any medium, e.g. drawing, painting, electronic art, or poster, depicting the theme – Môr a Mynydd

Audio Categories

Recitation

Recitation of the set poem "**Eifionydd**" by R Williams Parry

You can see the text and hear it being recited at: <https://youtu.be/NMdE07Zdrfo>

Monologue

This is a special category for those wish to focus on their speaking skills. It is purely a verbal category, so you just need to speak your thoughts, in Welsh, and record it on whatever Digital Recorder you have available.

The topic is "**Gwneud Môr a Mynydd**" using the Welsh idiom equivalent to 'making a mountain out of a molehill' or a 'storm in a teacup' in English. The recording can be up to a maximum of 5 minutes long.

Singing (2 categories)

Traditional Song – *Aberdaron* by Cynan

This can be sung by a solo singer, a duet, or a group, accompanied by **one** instrument. There are two versions of the song for you to listen to here:

<https://youtu.be/l9s3h6SzunA> - this version is more traditional and sung by *Hogia'r Wyddfa*

<https://youtu.be/aW6BB1kD0Ho> - this version is by *Bwncath* and also shows you the lyrics.

Contemporary Song

This can be a cover version of a modern song, giving it your own interpretation, or an original song that you have written. It can be a solo, or any number of singers, in any style, and there is no limit on the number of accompanying instruments. It's a fun category where the winner will be chosen by popular vote.

For the above singing categories, you can make your recording using whatever Digital Recording system you have available.

General Rules

There will be more detailed information on how the Eisteddfod runs as we get closer to the Closing Date, but this information will still apply.

ENTRIES: The SSiW Eisteddfod is open to all Welsh learners, SSiW member or not. However, there is a limit of ONE entry per category per person. Entries will be submitted to the Submissions officer, **Gisella**, who will publish them online once all the entries are in and the submission period is closed.

VOTING: There will be Celebrity Judges for some of the categories. There will also be a 'popular vote' in each category through a system of Online Polls. These will be created once the deadline for entries has passed and full instructions on how to vote will be given.

TITLES: Please give your work a title unless this is set by the Category. This is very important because when the voting starts, it is handy for people to know what they're voting for. If you do not provide a title, your work will simply be given the name of the general theme.

BE TIMELY: The dates and times for submitting entries will be strictly adhered to.

ORIGINAL MATERIAL: With the exception of the Recitation and Traditional Song categories, all entries must be original material, which means they **must** have been written, photographed, drawn, painted or created by the entrant. The Contemporary Song category gives a choice of original or cover version.

HAVE FUN: Yes, it's a bit of a competition, but the main aim is to enjoy using your Welsh in an imaginative and creative way.

FFUGENWAU / ANONYMOUS ENTRIES: Part of the fun of the Eisteddfod is the use of Ffugenwau, or pseudonyms, for the entrants. To preserve this tradition, when you submit your entry you will need to state the Ffugenw by which you wish to be known. The Submissions Officer will keep a record of the names and their "owners". The use of ffugenwau will be dealt with on a first come first served basis and will be valid only for the current edition of the SSiW Eisteddfod, so if you've entered previously, please choose a new ffugenw.

When you submit your entries, **please state whether you consent to your real name being published** if you should win one of the categories.

HOW TO SUBMIT YOUR ENTRIES

Send an e-mail for each entry to ssiw.eisteddfod@gmail.com

Please, make sure to include the following information:

1. Which category you are entering.
2. The title of your composition (except Recitation and Traditional Song categories).
3. Your chosen ffugenw
4. Your real name (not for publication in the competition).
5. Whether you consent to your real name being published if you should win.
6. An attachment with the content (text, image or audio file) you're submitting; or if you prefer (definitely for files larger than 25 MB), you can send a link to a downloadable file, e.g. DropBox, WeTransfer, GoogleDrive or similar.

Accepted file formats:

Text - rtf, doc, docx, txt, pdf (as long as it can be copied and pasted, not a scan or photo)

Images - jpg, jpeg, png, gif, pdf

Audio - mp3, mp4, m4a, aac, wav, aiff

You will receive an email from the Submissions Officer within a few days confirming that your submission has been successful.

ANY QUESTIONS? Just post them in the thread for SSiW Online Eisteddfod - [Any Questions about the Online Eisteddfod 2021](#) – and one of the team will answer you.

SSiW Logo : Our fabulous logo was designed by Lisa, a graphic artist from Minnesota, Unol Daleithiau America who supports the Eisteddfod every year.